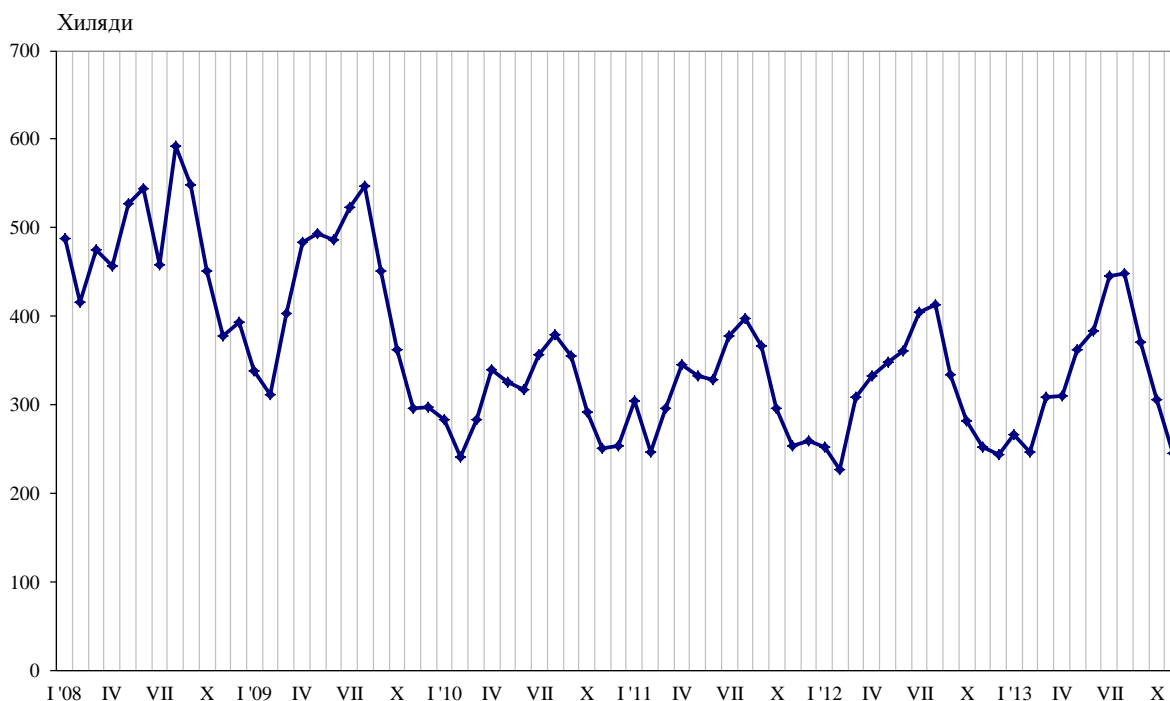




ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ НОЕМВРИ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през ноември 2013 г. са 245.0 хил., или с 2.9% под регистрираните през ноември 2012 година (фиг. 1). Намаление на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към бившата югославска република Македония - с 29.7%, Обединеното кралство - с 14.1%, Турция - с 12.3%, Франция - с 10.9%, Сърбия - с 10.5%, Германия - с 8.1%, Италия - със 7.2%, и други. Същевременно се увеличават пътуванията към Гърция - със 17.2%, Румъния - с 10.2%, Австрия - с 3.7%, Испания - с 3.1%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

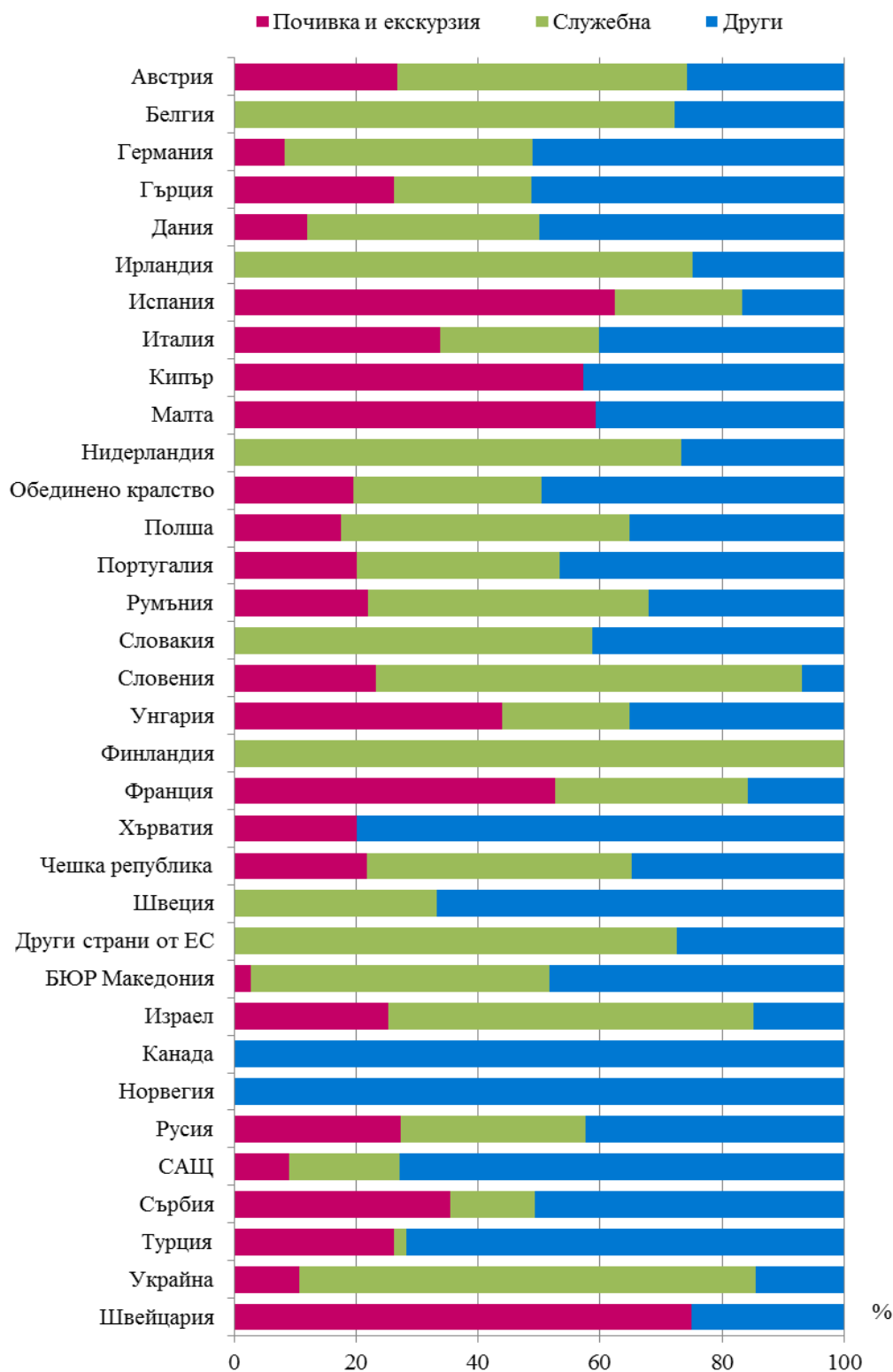


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 51.1%, следвани от пътуванията с цел почивка и екскурзия - 25.1%, и със служебна цел - 23.8%. В сравнение с ноември 2012 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с цел почивка и екскурзия - с 29.9%, докато при тези с други цели и със служебна цел е регистрирано намаление - съответно с 11.6 и 8.0%.

През ноември 2013 г. с други цели са били 71.7% от пътуванията към Турция, 51.2% - към Гърция, и 51.1% - към Германия. Преобладаващият дял от пътуванията към бившата югославска република Македония и Австрия са със служебна цел - съответно 49.0 и 47.6%. Пътуванията с цел почивка или екскурзия към Испания са 62.5%, а към Франция - 52.6% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



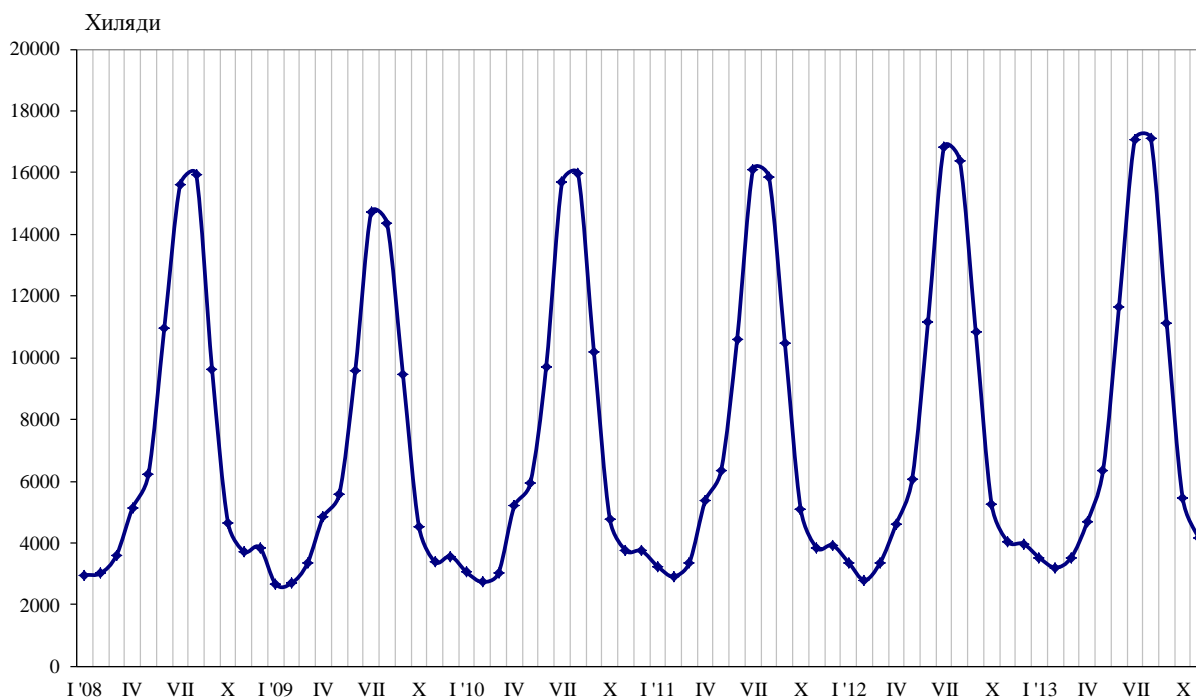
Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през ноември 2013 година





През ноември 2013 г. посещенията на чужденци в България са 416.2 хил., което е с 2.9% над нивото от ноември 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение на посещенията по всички наблюдавани цели: за почивка и екскурзия - с 6.7%, служебна - с 2.9%, и с други цели - с 0.1%.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 54.2% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година се увеличават с 2.8%. Увеличение е регистрирано при посещенията на граждани от Италия - с 4.4%, Австрия - с 3.2%, Полша - с 2.6%, Гърция - с 2.5%, Германия - с 2.2%, и други.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни“¹ - с 2.9%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Турция и Украйна - съответно с 8.3 и 8.1%.

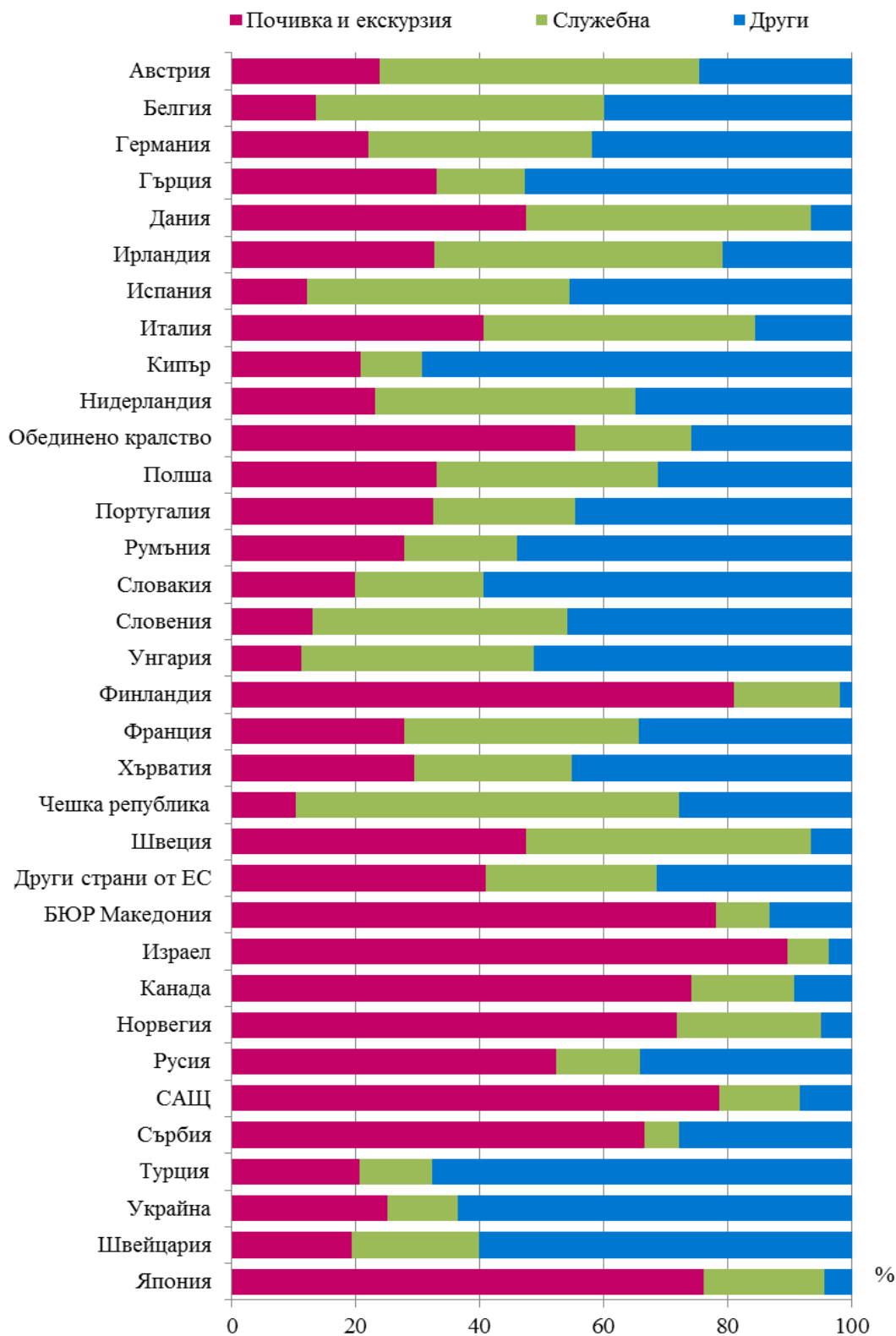
През ноември 2013 г. преобладава делът на посещенията с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 46.9%, следвани от посещенията с цел почивка и екскурзия - 35.9%, и със служебна цел - 17.2%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 78.1% от посещенията на граждани от бившата югославска република Македония, 66.6% - от Сърбия, 55.4% - от Обединеното кралство, и 52.3% - от Русия. Служебните пътувания са 61.7% от всички посещения на граждани от Чешката република и 51.5% - от Австрия, а с други цели са 67.7% от посещенията на граждани от Турция и 63.5% - от Украйна (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през ноември 2013 година





Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживеене, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни“ са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през ноември 2013 година

(Брой)

| Страни | Общо | Цел на пътуването | | |
|--------------------------------|---------------|---------------------|--------------|---------------|
| | | почивка и екскурзия | служебна | други |
| Общо | 245021 | 61537 | 58415 | 125069 |
| Европейски съюз | 133060 | 34384 | 43226 | 55450 |
| Австрия | 5831 | 1555 | 2777 | 1499 |
| Белгия | 2259 | - | 1630 | 629 |
| Германия | 10816 | 882 | 4410 | 5524 |
| Гърция | 56541 | 14840 | 12757 | 28944 |
| Дания | 672 | 80 | 256 | 336 |
| Ирландия | 322 | - | 242 | 80 |
| Испания | 6403 | 4002 | 1334 | 1067 |
| Италия | 5410 | 1829 | 1407 | 2174 |
| Кипър | 218 | 125 | - | 93 |
| Малта | 113 | 67 | - | 46 |
| Нидерландия | 501 | - | 367 | 134 |
| Обединено кралство | 5399 | 1058 | 1662 | 2679 |
| Полша | 1883 | 330 | 892 | 661 |
| Португалия | 510 | 102 | 170 | 238 |
| Румъния | 23941 | 5271 | 10983 | 7687 |
| Словакия | 274 | - | 161 | 113 |
| Словения | 319 | 74 | 223 | 22 |
| Унгария | 1316 | 577 | 277 | 462 |
| Финландия | 41 | - | 41 | - |
| Франция | 5225 | 2750 | 1650 | 825 |
| Хърватия | 690 | 138 | - | 552 |
| Чешка република | 3238 | 704 | 1409 | 1125 |
| Швеция | 631 | - | 210 | 421 |
| Други страни от ЕС | 507 | - | 368 | 139 |
| Други европейски страни | 107228 | 26433 | 12551 | 68244 |
| Бивша югославска република | | | | |
| Македония | 12668 | 336 | 6205 | 6127 |
| Норвегия | 24 | - | - | 24 |
| Русия | 2838 | 774 | 860 | 1204 |
| Сърбия | 16753 | 5945 | 2326 | 8482 |
| Турция | 72526 | 18963 | 1530 | 52033 |
| Украйна | 2175 | 232 | 1630 | 313 |
| Швейцария | 244 | 183 | - | 61 |
| Други страни | 1373 | 189 | 429 | 755 |
| Израел | 553 | 140 | 331 | 82 |
| Канада | 276 | - | - | 276 |
| САЩ | 544 | 49 | 98 | 397 |
| Останали страни | 3360 | 531 | 2209 | 620 |



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през ноември 2013 година

(Брой)

| Страни | Общо | Цел на пътуването | | |
|--------------------------------------|---------------|---------------------|--------------|---------------|
| | | почивка и екскурзия | служебна | други |
| Общо | 416150 | 149553 | 71465 | 195132 |
| Европейски съюз | 225707 | 66242 | 50916 | 108549 |
| Австрия | 6137 | 1464 | 3159 | 1514 |
| Белгия | 1896 | 258 | 879 | 759 |
| Германия | 14070 | 3110 | 5054 | 5906 |
| Гърция | 67767 | 22359 | 9712 | 35696 |
| Дания | 895 | 424 | 412 | 59 |
| Ирландия | 226 | 74 | 105 | 47 |
| Испания | 3425 | 412 | 1455 | 1558 |
| Италия | 5237 | 2126 | 2293 | 818 |
| Кипър | 1139 | 237 | 112 | 790 |
| Малта | - | - | - | - |
| Нидерландия | 2506 | 579 | 1052 | 875 |
| Обединено кралство | 6603 | 3655 | 1242 | 1706 |
| Полша | 5060 | 1668 | 1806 | 1586 |
| Португалия | 255 | 83 | 58 | 114 |
| Румъния | 92983 | 25920 | 16905 | 50158 |
| Словакия | 2515 | 498 | 525 | 1492 |
| Словения | 968 | 126 | 398 | 444 |
| Унгария | 3293 | 367 | 1237 | 1689 |
| Финландия | 435 | 352 | 75 | 8 |
| Франция | 4544 | 1261 | 1722 | 1561 |
| Хърватия | 1656 | 487 | 421 | 748 |
| Чешка република | 3065 | 317 | 1892 | 856 |
| Швеция | 644 | 306 | 295 | 43 |
| Други страни от ЕС | 388 | 159 | 107 | 122 |
| Други европейски страни | 155497 | 68601 | 15639 | 71257 |
| Бивша югославска република Македония | 31689 | 24762 | 2697 | 4230 |
| Норвегия | 595 | 427 | 138 | 30 |
| Русия | 10844 | 5672 | 1467 | 3705 |
| Сърбия | 30645 | 20416 | 1665 | 8564 |
| Турция | 68594 | 14145 | 7985 | 46464 |
| Украйна | 10945 | 2755 | 1238 | 6952 |
| Швейцария | 2185 | 424 | 449 | 1312 |
| Други страни | 9051 | 7400 | 1052 | 599 |
| Израел | 3066 | 2746 | 207 | 113 |
| Канада | 794 | 588 | 132 | 74 |
| САЩ | 4544 | 3574 | 587 | 383 |
| Япония | 647 | 492 | 126 | 29 |
| Останали страни | 25895 | 7310 | 3858 | 14727 |